

الجمهورية التونسية

المعهد العربي لرؤساء المؤسسات

دولة ليبيا

جهاز تنمية وتطوير الجنوب



اتفاقية تعاون

بين

المعهد العربي لرؤساء المؤسسات، تونس

و

جهاز تنمية وتطوير الجنوب، ليبيا

ديسمبر 2024

**اتفاقية إطارية للتعاون في مجال وضع وتطوير السياسات والخطط
الإستراتيجية وإعداد الدراسات والأبحاث الاقتصادية المشتركة، وعقد
وتنظيم الندوات وورش العمل
بين جهاز تنمية وتطوير الجنوب والمعهد العربي لرؤساء المؤسسات**

تندرج هذه الاتفاقية في إطار إرساء برامج تعاون مشترك بين المعهد العربي لرؤساء المؤسسات، تونس وجهاز تنمية وتطوير الجنوب، ليبيا، في مجال وضع وتطوير السياسات والخطط الإستراتيجية وإعداد الدراسات والأبحاث الاقتصادية المشتركة، وعقد وتنظيم الندوات وورش العمل والمؤتمرات في مجال عملهما، كما تضمن استمرارية التعاون المشترك بينهما والسعي الى تدعيمه.

بين الممضيين أسفله:

**المعهد العربي لرؤساء المؤسسات، ممثلا في شخص مديره التنفيذي السيد مجدي حسن،
والكائن مقره بـ شارع الرئيسي نهج توركانا. 1053 ضفاف البحيرة 1، تونس، المعرف
الجبائي 552390Y/P/N/000.**

من جهة،

**جهاز تنمية وتطوير الجنوب، ممثلا في شخص رئيسه السيد رمضان أبو جناح، والكائن مقره
الرئيسي بمدينة سبها، ليبيا،**

من جهة أخرى،

المشار إليهما لاحقا بـ "الطرفين"،

وإيماننا من الطرفين بأهمية تدعيم أوامر التعاون بينهما، وتعزيز الجهود المشتركة في المجالات ذات الاهتمام المشترك، وسعيا لتوفير إطار تعاون مثمر ومستدام يدعم تحقيق أهدافهما الاستراتيجية، وتجسيدها للفرصة المشتركة للطرفين في تطوير وتعزيز روابط التعاون الثنائي، لا سيما في مجال إعداد الدراسات وتنظيم الفعاليات الأكاديمية والاقتصادية، وإرساء شراكة دائمة قائمة على التكامل وتبادل الخبرات.

وتتمينا للمعارف والتجارب التي اكتسبها الطرفان في مجالات اختصاصهما، وحرصا على الاستفادة المثلى من الخبرات والكفاءات المتاحة لكل منهما لتعزيز التنمية المستدامة ودعم الكفاءات البشرية،

تم الاتفاق على ما يلي:

الباب الأول أحكام عامة

الفصل الأول:

يندرج إبرام هذه الاتفاقية في إطار تعزيز التعاون بين الطرفين، بهدف دعم القدرات وتطوير الكفاءات من خلال إعداد الدراسات وتنظيم الموائد المستديرة. كما تهدف الاتفاقية إلى إرساء إطار شراكة مستدامة بين الطرفين، بما يضمن استمرارية التعاون وتوسيع مجالاته، والسعي إلى تدعيمه.

الباب الثاني أهداف الاتفاقية

الفصل الثاني:

تهدف هذه الاتفاقية إلى:

- تطوير التعاون وتبادل التجارب والخبرات في مجال إعداد الدراسات والموائد المستديرة.
- تعزيز المعارف لدى الطرفين ودعم قدراتهما في مجالات ذات الاهتمام المشترك.
- إرساء تعاون متواصل ومنتظم يخدم الأهداف المشتركة.

الباب الثالث مجالات التعاون

الفصل الثالث:

- يتعهد الطرفان في حدود الإمكانيات المتاحة، بالتعاون في المجالات ذات الأولوية التالية:
- إعداد الدراسات المشتركة وتنظيم موائد مستديرة حول قضايا تهم التنمية الاقتصادية والاجتماعية.
- تبادل الإصدارات والمنشورات ذات العلاقة بمجالات التعاون.
- تنظيم فعاليات تدريبية وورش عمل لتعزيز الكفاءات لدى الطرفين.
- تقديم الدعم الفني والخبرات اللازمة لتطوير المشاريع والبرامج المشتركة.
- تبادل الإصدارات والمنشورات.

الباب الرابع إجراءات التعاون

الفصل الرابع:

يتم ضبط مواضيع وبرامج التعاون بشكل دوري، وفقاً لأولويات الطرفين وبناءً على المعايير والمواصفات المتفق عليها.

الفصل الخامس:

تتولى إدارات البحوث والدراسات والتعاون الدولي لدى الطرفين متابعة تنفيذ الاتفاقية والتنسيق بين الفرق المختصة، وتلقي حاجيات وتحديد طلبات الطرفين.

الفصل السادس:

يتعهد الطرفان بتوفير الموارد البشرية والوجستية اللازمة لتنفيذ الأنشطة المتفق عليها.

الفصل السابع:

يتحمل كل طرف تغطية تكاليف الأنشطة المتعلقة به، ما لم يتم الاتفاق على خلاف ذلك في مذكرات تفاهم تفصيلية.

الباب الخامس

أحكام ختامية

الفصل الثامن:

تدخل هذه الاتفاقية حيز التنفيذ اعتبارًا من تاريخ توقيعها وتظل سارية المفعول لمدة ثلاث سنوات، تُجَدَّد الاتفاقية تلقائيًا ما لم يُبلِّغ أحد الطرفين الآخر خطيًا بعدم رغبته في التجديد.

الفصل التاسع:

يمكن تعديل هذه الاتفاقية بموجب ملحق أو مذكرة تفاهم موقعة من الطرفين.

الفصل العاشر:

تُحرر الاتفاقية بنسختين أصليتين، ويتسلم كل طرف نسخة.

تونس في 7 ديسمبر 2024

عن جهاز تنمية وتطوير الجنوب
السيد رمضان أبوجناح رئيس الجهاز

عن المعهد العربي لرؤساء المؤسسات
السيد أمين بن عياد، رئيس المعهد